La Cité des roses

Auteur(s) : Feraoun, Mouloud

Présentation de la collectionLes avant-textes de *La Cité des roses* manifestent des traits contradictoires. D'une part, ils accusent de flagrantes lacunes dans le dossier génétique (absence des premiers états, absence d'un manuscit et tapuscrit consolidé). D'autre part, aucun autre roman de Mouloud Feraoun ne présente une telle richesse d'avant-textes, même *Le Fils du pauvre*. Certes, nous ne trouverons plus ici cette abondante correspondance qui était caractéristique des avant-textes du premier roman de Feraoun. À l'époque, encore peu sûr de son talent d'écrivain, Mouloud Feraoun a sollicité des amis et des connaissances pour se faire guider dans la rédaction d'une oeuvre dont les trames principales étaient puisées dans sa propre vie.

Dans le cas de *La Cité des roses,* nous avons affaire à un écrivain confirmé et reconnu. Il puise dans son entourage une histoire digne d'être mise en fiction (ce qui était déjà le cas des romans de l'émigration). Cette fois-ci, il va plus loin et, à travers deux carnets dans lesquels il consigne "le vécu" de son amour imaginaire (il va jusqu'à partager son prénom avec son personnage masculin) et un cahier qui se veut une récriture des carnets de son personnage féminin, il s'approprie cette histoire pour la rendre la plus convaincante possible. Ensuite, en jouant des changements des noms de ses protagonistes et en introduisant des événements relatés dans son *Journal 1955-1962*, il déréferentialise le récit et brouille les pistes. Ici donc, le simple mouvement de déréférentialisation connu d'autres oeuvres de Feraoun (notamment du *Fils du pauvre* et de *La Terre et le sang*) couronne un mouvement opposé : celui d'appropriation des événements racontées.

En rédigeant les carnets rouges et remplissant le cahier des "Lettres et poèmes" l'écrivain crée un univers non seulement imaginaire, mais aussi physique. Son histoire fictive possède ses propres "archives" à l'appui de la relation qu'il souhaite raconter ; une relation compliquée et sans avenir, liant un instituteur kabyle atterri à Alger vers la fin de la guerre d'indépendance et d'une éducatrice française qui par sa douceur et son sens de sacrifice peut vaguement évoquer certains personnages féminins de Dostoïevski (notamment celui de Dounia dans *Le Crime et le châtiment*). Les déclarations amoureuses consignées dans le cahier d'Arloud vont également dans le sens d'une passion amoureuse qui fait penser aux grands écrivains russes du XIXème siècle.

Un pastiche alors ? Pas du tout ! Plutôt une approche sarcastique, donc parfaitement feraounienne, de cette étape dans la vie où de telles histoires arrivent souvent et qu'on appelle communément "le démon du midi". Peut-être pourrions-

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/francophone/collections/show/324

nous risquer une hypothèse selon laquelle ce roman allait être une suite du règlement des comptes avec soi-même entamé dans *Les Chemins qui montent*, puisque dans les deux cas il s'agit d'une union impossible, condamnée à l'échec. Seulement, dans *Les Chemins qui montent*, il s'agit d'une union de deux cultures chez un individu ; dans *La Cité des roses*, d'une union de deux individus différents, mais dont la relation ne peut se réaliser dans les circonstances dans lesquelles ils se trouvent (leurs familles respectives, la guerre).

Le motif d'un instituteur kabyle amoureux d'une Française a été repris dans *L'Anniversaire*, dont les quatre premiers chapitres ont été publiés à titre posthume aux Éditions du Seuil (1972). *L'Anniversaire* est décrit dans cette édition comme le dernier roman de Mouloud Feraoun, "entrepris à la fin de l'année 1961" (Mouloud Feraoun, *L'Anniversaire*, Le Seuil 1972, p. 7).

Il est admis que *La Cité des roses* et *L'Anniversaire* est un seul roman dont le titre a évolué. Cependant, les divergences entre le texte ici présent et le texte édité par le Seuil sont considérables, et *La Cité des roses* a eu droit à une édition distincte en Algérie en 2007.
Auteur de la présentationResztak, Karolina (auteur des notices, 13.03.2022)

Fiche descriptive de la collection

AuteurFeraoun, Mouloud
Date(s)1958-02-17 - 1961.03
Mots-clés

- Alger
- Algérie
- Feraoun
- francophone
- *La Cité des roses*
- manuscrit

GenreRoman
Format

- cahiers variés
- feuilles volantes

LangueFrançais
Sourcede REC_MAN_CIRO_01 à REC_MAN_CIRO_4_2
ÉditeurClaire Riffard, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes (CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)
Contributeur(s)Resztak, Karolina (auteur des notices, 13.03.2022)
Mentions légalesFiche : équipe Manuscrits francophones, ITEM (CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Citation de la page

Feraoun, Mouloud, La Cité des roses, 1958-02-17 - 1961.03.
Claire Riffard, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes

(CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).
Consulté le 07/12/2025 sur la plate-forme EMAN :
https://eman-archives.org/francophone/collections/show/324

Les dossiers

1 sous-collection :

- Les carnets d'Arloud

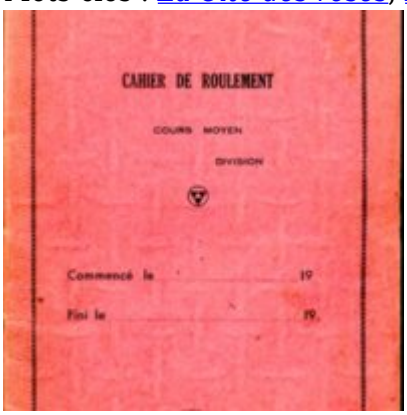
Documents

7 notices dans cette collection

En passant la souris sur une vignette, le titre de la notice apparaît.

Les documents de la collection :

Brouillon rédactionnel 1/3
Feraoun, Mouloud
Mots-clés : *La Cité des roses*, Alger, Algérie, Francophone, Manuscrit



Brouillon rédactionnel 2/3
Feraoun, Mouloud
Mots-clés : *La Cité des roses*, Alger, Algérie, francophone
, Manuscrit

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/francophone/collections/show/324

Brouillon rédactionnel 2 bis/3

Feraoun, Mouloud

Mots-clés : *La Cité des roses*, Alger, Algérie, francophone, Manuscrit

Brouillon rédactionnel 3/3

Feraoun, Mouloud

Mots-clés : *La Cité des roses*, Alger, Algérie, francophone, Manuscrit

Carnet d'Arloud 1/2

Feraoun, Mouloud

Mots-clés : *La Cité des roses*, Alger, Algérie, Francophone, Manuscrit

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/francophone/collections/show/324

Carnet d'Arloud 2/2
Feraoun, Mouloud
Mots-clés : *La Cité des roses*, Alger, Algérie, Francophone, Manuscrit

Lettres et poèmes
Feraoun, Mouloud
Mots-clés : *La Cité des roses*, Alger, Algérie, francophone
, Manuscrit

Tous les documents : Consulter
Collection créée par Karolina Resztak Collection créée le 13/03/2022 Dernière modification le 01/09/2022

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/francophone/collections/show/324